



# つうしん ふくら通信

第192号 2023年9月1日発行

お知り合いの外国の方にお渡しください。

江南市の在留外国人数 2,244人 (2023年7月末現在)

江南市国際交流協会 ふくらの家

江南市古知野町古渡191

0587-56-7390 fukura@feel.ocn.ne.jp

☆ボランティア募集中☆

## 私立幼稚園の入园受理

【招生人数】※幼稚園部分的招生人数

幼稚園名	ねんほいく 1年保育 (5歳児)	ねんほいく 2年保育 (4歳児)	ねんほいく 3年保育 (3歳児)
江南幼稚園 (こうなんようちえん) 0587(55)6241	若干名	若干名	120人
認定江南こども園グレイス (にんていこうなんこどもえんぐれいす) ※幼稚園部分的招生 0587(58)8710	若干名	若干名	44人
すみれ幼稚園 (0587)54-6633	若干名	若干名	60人
幼保連携型認定こども園 みどりの風幼稚園 (ようほれんけいがたにんていこどもえん みどりのかぜようちえん) 0587(59)7000	若干名	若干名	70人

希望在4月入园的人,请在希望的幼稚園领取入园指南・申请书,并提交给各幼稚園。

☆入园指南・申请书的分发 9月1日(周五)~ 在各幼稚園分发。

☆入园申请书的受理 10月2日(周一)上午9点~ 在各幼稚園受理。

※江南市立保育園、認定江南こども園グレイス (保育園部分)、認定こども園みどりの風幼稚園 (保育園部分) 的入园受理、在広報10月号上通知。

※みどりの風幼稚園于令和6年4月改为幼保連携型認定儿童园。

※迎接3岁生日的儿童(満3岁儿童)的入园请在各幼稚園咨询。

※各园的保育费都是免费。

咨询处 各幼稚園

## 补助2次产妇健康检查费

为了预防产后抑郁,妈妈的身心健康状态,追加了1次「産婦健康診査受信票」补助一部分的产妇健康检查费。

☆针对者 有江南市居民登记的分娩后2个月以内的产妇

※令和5年9月以降分娩的人,使用「産婦健康診査受信票」在医疗机构接受健康检查

☆补助额 1次上限补助5,000円(最多2次)

咨询处 保健中心 (0587-56-4111)

## 江南厚生医院急救外来门诊暂时停止诊疗的通知

江南厚生病院 为了提供更安全,更高质量的医疗,更新电子病历系统。以为在更新工作中不能使用电子病历系统,所以停止急救外来门诊的诊疗。在急救外来门诊休止期间,请尽量在附近的医疗机构就诊。

☆期間 9月15日(周五)下午5点~17日(周日)上午9点 咨询处 江南厚生病院 医療情報室 (51-3333)

江南市国際交流協会「ふくらの家」では、教育や仕事をはじめ、生活に関する相談を受け付けています(秘密)

は守ります)。受付時間 月曜~金曜日 10時~15時 (Tel. 0587-56-7390)

# 住宅.土地の统计调查请协助

总务省统计局将于 10 月 1 日实施「令和 5 年住宅.土地统计调查」。

这个调查自 1948 年以来每 5 年进行一次,江南市约有 3000 户家庭成为调查对象

这回调查的主要目的是掌握老年人的居住方式和空房状况等。

调查的结果,会广泛用于生活基本计划,抗震防灾为中心的城市计划等。

协助调查的家庭,9 月下旬开始调查委员会来分发文件,除了网上回答以外,还可以邮寄文件或向调查员直接提交的方式。

这个调查,推荐网上回答。

咨询处 そうむか ないせん 総務課 (058754-1111 内線489)

## 全国版急诊 APP (愛称「Q助」) 请使用

突然生病或受伤时,在画面上选择相应的症状,根据紧急程度所需要的应对措施,会与想象中的紧急性的颜色一起显示。

(例)「现在马上叫救护车」、「不是很紧急状况,去医疗机构就诊吧」



咨询处 しょうぼうしょ 消防署 (0587-55-2258)

## 做检查吧！！

在这里下载

咨询处・地点：こうなんしほけん 江南市保健中心 (0587-56-4111 或者市役所 しやくしょ 0587-54-1111 ないせん 内線286)

※江南市没有实施癌症推进事业(没有免费卷)。

めいしょう 名称	たいしょうしゃ 对象者	じっし 实施日期	じっし 实施地点	予約受理	ないよう 内容
乳腺癌检查 ★要予約	40歳以上の女性(1984年3月31日以前出生の人) ※因为是2年一次的检查,2022年4月以降接受过检查的人是对象外	9月7日(周四) 上午・下午	すいとびあ 江南	受理中	线撮影法(乳腺摄影) 定員 100人(X按先到顺序) 检查费 1,200円 ※孕妇、哺乳期、断乳后一年以内、心脏起搏器、丰胸手术、V-P分流的人不能做检查。 ※没有实施视触诊。
	30~39歳の女性(1984年4月1日~1994年3月31日出生の人) ※年度内(2023年4月~2024年3月)只能接受一次诊疗。	9月26日(周二) 上午・下午	ほけん センター		超音波法 定員 100人(按先到顺序) 检查费 1,100円 ※孕妇、哺乳期的人不能做检查 ※没有实施视触诊
骨质疏松症 ★要予約	20歳以上(2004年3月31日以前出生の人) ※年度内(2023年4月~2024年3月)只能接受一次诊疗。	10月23日(周一) 24日(周二) 上午・下午	保健 センター	9月8日(周五) 8:30~	超音波法 定員 各100人(先着順) 検診料 400円
フレッシュ 健康診査 ★要予約	20~39歳(1984年4月1日~2004年3月31日出生の人)在工作单位等没有健康检查机会的人 ※年度内(2023年4月~2024年3月)只能做一次检查。	10月29日(周日) 上午	ほけん センター	9月13日(周三) 8:30~	問診、診察、身体測定、尿検査、血液検査など 定員:110人(按先到顺序) 检查费:1,300円